

HOTEL DE LA TRUITE - LE PONT

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
R. Lehmann, propr. (tél. n° 8 31 22)

Parc
pour autos

VALLÉE DE JOUX
Jura suisse (Alt. 1000 m.)



Le Pont



La Vallée de Joux



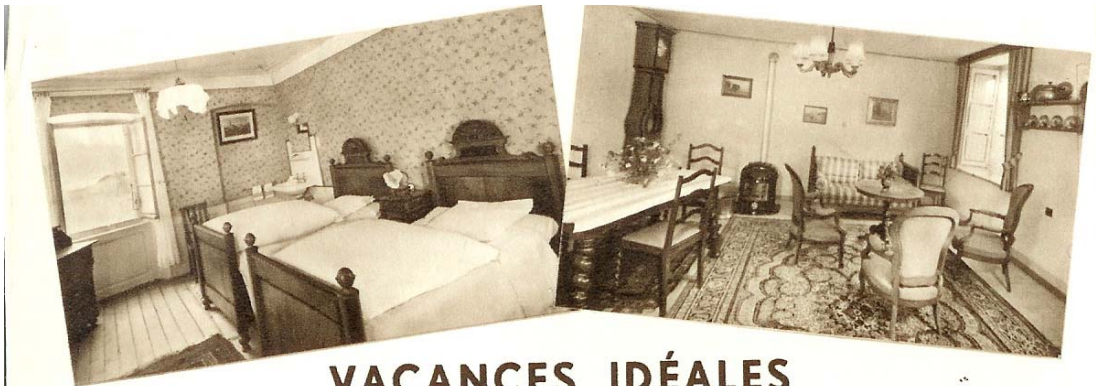
Le quai



CARS QUI VENEZ EN SUISSE, ARRÊTEZ-VOUS AU PONT
WHEN YOU COME TO SWITZERLAND BY CAR, DO STOP AT LE PONT



LE PONT. — Les lacs de Joux et de Brenet



VACANCES IDÉALES

ÉTÉ: canotage, pêche, excursions

Patinage sur le lac, ski **HIVER**



Le Lac de Joux au Pont



La vallée de Joux en hiver



L'Hôtel vu du lac



Salle à manger



Glisseur à voile, sur le lac gelé

L'HOTEL DE LA TRUITE est dans un cadre ravissant en face du Lac de Joux.

Eau chaude et froide dans les chambres, grandes salles pour banquets, cuisine de tout premier ordre, vins réputés.

Sports d'Eté : Pêche, Canotage, promenades et excursions pittoresques.

Sports d'Hiver : patinage sur le lac complètement gelé, ski sur les nombreuses pentes voisines.

Très ensoleillé, et grâce à l'air vivifiant du lac et des forêts de sapins, **Le Pont** est l'endroit idéal pour faire une cure d'air, de repos et de soleil.

THE HOTEL DE LA TRUITE is well situated and overlooking the lake.

It has running hot and cold water in all rooms and also large banqueting rooms.

Its fine wines are wellknown and so is its first class cooking.

Summer sports : Fishing, boating, bathing, easy walks and mountain excursions.

Winter sports : Skating on the frozen lake and skiing on the many surrounding slopes.

Thanks to its sunny situation, its lake and fir tree woods, **Le Pont** enjoys a bracing air which makes it an ideal spot for a healthy and pleasant rest.



Vue générale du Pont

Editions artistiques Marcel Deriaz, Vallorbe